

If undelivered return to:  
**"GLASILLO"**  
 6117 St. Clair Ave.  
 CLEVELAND, O.  
 The largest Slovenian  
 Weekly in the United States  
 of America.  
 Sworn circulation 18,000  
 Issued every Tuesday  
 Terms of subscription:  
 For members yearly \$0.84  
 For nonmembers \$1.00  
 Foreign Countries \$3.00  
 Telephone: Randolph 3912



OFFICIAL ORGAN

IZOBRAZBA

OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Second-Class Matter December 12th, 1923 at the Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of August 24, 1912.

ACCEPTED FOR MAIL

ESPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR IN SECTION 1103, ACT OF OCTOBER 3, 1917. AUTHORIZED ON MAY 22, 1918.

Štev. 33. — No. 33.

Leto XIII. — Vol. XIII

## URADNO NAZNANILO

Glavni odbor Jednote je že pri seji januarja meseca, 1927 določil, da morajo biti prošnje novo pristopilih članov in članic od župnikov potrjene.

Istotako je glavni odbor to določbo ponovno potrdil pri seji julija meseca t. l.

Zato se tem potom službeno naznana vsem društvenim tajnikom in tajnicam, da se je razposlalo na vsa društva zdravniško preiskovalne liste, na katerih je z rdečim tiskom tiskano sledče besedilo:

### PASTOR'S ENDORSEMENT

This is to certify that the applicant is, as far as I know, a practical Roman Catholic.

Dated at ..... this ..... day  
of ..... 19.....

Pastor of ..... Church.

Vsled tega se obvešča vse tajnike in tajnice, da vse prošnje novo pristopilih kandidatov odraslega oddelka predložijo č. g. župniku v pregled in potrdijo. To se mora storiti prej, nego se za sprejem kandidata na društveni seji glasuje.

V naselbinah, kjer ni župnije, naj prošnjo potrdita dva člana K. S. K. Jednote.

Vsa društva se prosi, da se po tem določilu ravnajo, ker drugače bodo prošnje novo pristopilih vrnjene.

Za glavni urad K. S. K. Jednote:

JOSIP ZALAR, glavni tajnik.

Joliet, Ill., 10. avgusta, 1927.

## IZ URADA GL. PRED.

### V ZAKLJUČEK RAZPRAVE GLEDE JEDNOTINEGA DOMA

Ker je že skrajni čas in ker naše članstvo zahteva zaključek afere, oziroma rešitev vprašanja Jednotinega doma, zato se danes ponovno oglašam na tem mestu.

Danes prinaša Glasilo na ogled sliko Hennebery, oziroma bivšega Sternovega poslopja, za katero se je izrekel glavni odbor na seji julija meseca, da bi ga vzeli v zameno za naš stari dom. Po državnem zakonu (tako mi je povedal advokat), se mora članstvo pojasnititi podrobnosti o hiši (poslopu) in lokaliteti, potem odbor lahko ukrene nadaljnje korake.

Ta hiša stoji v sredi slovenske naselbine v Jolietu ravno na drugo stran ali tuk slovenske cerkve, ob glavni cesti N. Chicago St. Osprejde hiša se vidi ob glavni cesti, kjer stoje avtomobili.

Velikost tega poslopa je sledeča, na podlagi izjave arhitekta: Na južni strani (South line East to West, počez meri 43 čevljev in 10 palcev. Dolžina na vzhodni strani (ob Chicago cesti) meri 126 čevljev in na drugi strani (West Side) 119 čevljev. Hiša je visoka okrog 50 čevljev. Prostor v drugem nadstropju meri 2,500 kvadratnih čevljev, ravno toličko tudi v ostalih dveh nadstropjih. Hiša stoji med tremi cestami, tako, da je podobna trikotnemu gladičniku (Flat Iron), kar si lahko vsakdo razlagá iz zgoraj objavljene mere. Na drugem, desnem koncu je bolj ozka, v spico zdana podobno koničastemu stolpu. Zidana je iz opeke, na močno železno ogrodje, na katero so spočetka nameravali zidati šest nadstropij, pozneje pa so zgradili samo na tri; radi tega je že ležje veliko močnejše nego bi se za takoj hišo potrebovalo.

Kakor že omenjeno, hiša stoji sredi med tremi cestami. Spredaj, kjer stope avtomobili, je glavna cesta, ki drži v Chicago in trgovski del Joljeta. S konca gre počez druga cesta, kakor se vidi na sliki; zadej pa



Henneberry (bivše Sternovo) poslopje v Jolietu, Ill., ki je naši Jednoti na razpolago za nakup.

druga v okolici, ki jim je mogoče dospeti v Joliet, četudi malo bolj oddaljeno. Naj bi prišli na končno posvetovanje, kjer bi pokazali svoje zanimanje ter voljo "za" ali "proti" nakupu, in da bi tako tudi pokazali svojo voljo za financiranje. To naj bi se vršilo kakor hitro bo arhitekt izdelal proračun, koliko bi veljala preureditve drugega nadstropja. Tak sestanek bo v kratkem naznjen v Glasilu, vršil se bo v Jolietu.

Društva ter posamezni člani naj že sedaj o tem medsebojno razpravljajo kako bi denarno pomagali za financiranje, kar nam bo omogočilo nakup. Naj zopet zavladava dobra volja med članstvom, to, kar največ velja! Naj kupimo, ali pa samo staro popravimo, vsi moramo biti edini; naša last je. Tudi to, kar imamo sedaj, ne smemo zanicevati; kajti bilo je dobro toliko let, da je Jednota dosegla nad 31,000 članov in članic in nad poldrugi milijon dolarjev. Ako ne bo prišlo do pravega sporazuma, za financiranje (nakup) sedaj po odboru predloženega Henneberja poslopja, potem bomo popravili sedanji ali starejši dom tako, kot je bilo najprvo namen, in potem bo za dolgo končal debate. Ako pa se bodo društva odzvala v složnosti ter dobiti volji in obljubila svojo finančno pomoč, potem bomo lahko vse gladko dosegli z dovoljenjem državne oblasti, da bomo zaključili to neljubo afero v dobrobit Jednote.

Mnogoteru društva imajo veliko denarja naloženega na bankah samo po tri ali štiri procente. Lahko bi ga posodila Jednote v ta namen po dogovoru na večje obresti; za kar jim Jednota izda certifikate (zadolžnice) za dobo nekaj let, ali kakor bi se o tem posvetovali — na več odpalčilnih obrokov, kar bi Jednota od časa do časa vracala nazaj iz dohodkov na jemnine ali drugače.

To je le mimogrede povedano v pojasnilo, kaj in kako je namen, da društva vsaj malo vedo že vnaprej, ter kaj je naša bodoča pot k zaključitvi afere Jednotinega doma.

Pripravljen sem sprejemati med tem časom osebna ali uradna pisma od članov ali društev

Jednote, najsibo da so za nakup ali proti nakupu, kajti meni je draga vpoštevati voljo večine članstva.

V trdni nadi, da bo to moje zadnje pojasnilo ter klic na članstvo seglo v srce vseh dobro mislečih članov in članic, in da nam bo prineslo konec debate, ostajam s sobratskimi pozdravi,

Anton Grdina,  
glavni predsednik.

### 30-LETNICA SLOVENSKE FARE

Prihodnjo nedeljo, dne 21. avgusta bo vsa slovenska naselbina mesta Pittsburgh, Pa., na nogah povodom proslavitve 30-letnice njene župnije Marije Vnebovzetje.

Na Veliki Šmaren, leta 1897. torej ravno pred 30 leti je bil blagoslovjen vogelen kamen označene cerkve, ki se danes stoji tamkaj pod hribčkom na 57. cesti v bližini Butler ceste. Dne 27. oktobra istega leta je pokojni Father Zalokar, glavni ustanovnik te fare prvi daroval sv. mašo v tej cerkvi; tako je bilo tudi pokojni Father Zalokar prvi izmed darovalcev za sklad cerkve v znesku \$35.

Zal, da smo dobili zelo obširen opis in zgodovino te župnine prepozno za objavo v današnji izdaji, zato sledi ista v prihodnji številki.

Sedanjemu gospodu župniku cerkve Marije Vnebovzetje, tako tudi vsem faranom izražam tem potom naše iskrne častitke. Dal Bog, da bi imeli za 50-letnico novo, lepo cerkev, podobno kaki katedrali!

### Slike naših žogarjev.

Na tretji strani današnje izdaje vidite sliko skupine žogarjev društva Marije Device, št. 50 iz Pittsburgha in društva sv. Jožefa, št. 169 iz Collinwooda, povzeta povodom skupine igre dne 7. avgusta v Pittsburghu, Pa. Slika, katero je izvršil rojak John Golobič, 5730 Butler St., Pittsburgh, Pa., je tako dobro zadeta; velja s poštino vred \$1. Priporočamo jo v nakup vsem našim žogarjem in njih priateljem. Pišite na gornji naslov.

### I. IZKAZ DAROV

#### za bedne stavkujoče premogarje

Anton Grdina, gl. pred. \$10.00

Josip Zalar, gl. tajnik 5.00

Ivan Zupan, ured. Glasila 5.00

Skupaj \$20.00

Prejšnji ali stari sklad \$126.08

Skupaj \$146.08

Ker je tudi dosti naših sobratov, članov K. S. K. Jednote občutno prizadetih v tej stavki, zato uredništvo Glasila ponovno apelira na usmiljena srca onih, ki bi s kakim prispevkom tem nesrečnikom lahko kaj pomagali. Darove naj se pošilja na brata Josipa Zalarja, glavnega tajnika K. S. K. Jednote. Ime na darovalcev bodo priobčena v našem listu in v Amerikanskem Slovencu. Odprite srečo, odprite roke in pomagajte našim bednim sobratom, ki se borijo za svoj obstanek!

— Nekaj glavnih urad H. B. Z.

Kakor znano, se je na zadnji

konvenciji Hrvatske Bratske

Zajednice, vršeče se v Clevelandu, sklenilo, nabaviti si nov Za-

jdniški dom, ali novo poslopje

za glavni urad v Pittsburghu.

Konvencija je določila gotovo

svojo in dala polno moč glavne

mudorja za izvršitev tega na-

črta.

Nadzorni polletni seji glavne

cerkve Marije Vnebovzetje, tako

tudio vsem faranom izražam

tem potom naše iskrne častitke.

Dal Bog, da bi imeli za 50-

letnico novo, lepo cerkev, po-

dobno kaki katedrali!

Pri K. S. K. Jednote se pa

"ribamo" glede našega Jed-

note doma že zadnjih 12 let,

pa smo danes ravno tam, kot

smo bili sprva! V tem oziru

bi bilo treba posnemati naše

brate Hrvate!

Izseljevanje v Kanado do na-

dajnega ukinjeno.

Izseljeniški komisariat v Za-

grebu sporča, da je kanadska

vlaada ustavila za daljšo dobo

dosegeljevanje v Kanado. Paro-

brodne družbe so doble na log

da vrnejo posameznikom že

vplačana naplačila.

## CLEVELANDSKIE NOVICE.

Zapušča soprogo in sedem otrok. Počivaj v miru!

— Mi smo mi, Ajdovčani! Tako bo bodo prihodnjo nedeljo 21. avgusta prepevali vsi domaćini iz Ajdovca na Dolenjskem, živeči v Clevelandu na svojem prvem pikniku v Maple Heights. Pa ne samo ti! Tudi Zužemberčani bodo nastopili in se pri-družili svojim sosedom. Dajte bo na tem pikniku posebna deputacija rojakov iz: Sel, Ambrusa, Zagradca, Stične, Sv. Lucije, iz Kala in Kamen vrha. Kaj vse imajo ti rojaki na programu, naj se pride vsak sam prepričat. Pravijo samo to, da bo zelo luštno!

— Luštno na pikniku ne bo samo v nedeljo 21. avgusta v Maple Heights, ampak luštno bo tudi nastopno nedeljo 28. avgusta na Strumbiljevi farmi, ko bodo imele naše Magdalence svoj velik dan. Društvo sv. Marije Magdalene, št. 162 je drugo največje društvo naše K. S. K. Jednote, največje žensko društvo, in največje društvo K. S. K. Jednote v Clevelandu. Pikniki tega društva so bolj redki, toda takrat bolj pomembni! Upamo, da bomo ta dan videli na tem pikniku vse prijatelje označenega društva.

— Na industrijski razstavi v Clevelandu bodo praznovali prihodnji petek dne 19. avgusta mednarodni večer. Na programu so plesi raznih evropskih narodov, kakor tudi razne televodne vaje. Mnogo tisoč Čehov, Poljakov, Slovakov, Rusov, Slovencev, Hrvatov, Nemcov in druge narodnosti se je že prijavilo za nastop. Na tej razstavi igra tudi sloveča "Sousa" godba pod vodstvom že sivolskega kapelnika John Sousa. Kdor si še ni te zanimive razstave ogledal, naj gre v petek v mestni avditorij.

Ponesrečeni slovenski rudarji. Calumet, Mich., 10. avgusta. — Zadnji pondeljek dne 8. avgusta se je dogodila v tukajšnjem rudniku Phoenix, št. 1 eksplozija, katerež žrtve so postali trije naši rojaki. Stefan Laker je bil na mestu mrtev. Rojaka Josip Weiss in Jakob Mihelčič sta pa hudo ožgana in se nahajata v bolnišnici. Da se je pripelnila eksplozija je bil vzrok plin, ki je prihajal iz starega rudnika, ki je bil že več let zaposlen; nabral se je v toliki množini, da se je užgal. Laker je bil star 30 let in rojen tukaj v Calumetu; njegovi starši so doma iz okolice Črnomlja ter živijo že več let v Calumetu. Pokojnik zapušča ženo in dva otroka.

Jeklarski magnat umrl. New York, 15. avgusta. Danes zjutraj je tukaj umrl večletni predsednik ravnateljskega odbora U. S. jeklarske korporacije, bivši sodnik Elbert H. Gary, star 80 let. Njegovo truplo prepeljejo 18. avgusta v Chicago.

## Društvena raznanila in dopisi

Društvo sv. Štefana, št. 1,  
Chicago, IL.

Vsem članom in članicam našega društva, kateri niste bili na minuli mesečni seji, se naznana, da je društvo sklenilo, da priredimo letos še en izlet v Lemont na farme č. o. franciškanov. Čisti dobiček tega izleta pa se bo razdelil, polovica za cerkev Marije Pomagaj v Lemontu, druga polovica dohodkov pa bo za financiranje baseball kluba našega društva. Na seji je bilo sklenjeno, da se naša društvo izkaže hvaležno za vso naklonjenost, kadar ima društvo prireditev na farmi č. o. franciškanom v Lemontu, s tem, da finančno pomaga cerkevi Marije Pomagaj. Društvo želi tudi v bodoče pomagati mladiškemu klubu baseballa našega društva.

Ta izlet se bo vršil v nedeljo, 4. septembra. Natančen program bo pravočasno naznjanen.

Z bratskim pozdravom do vsega članstva našega društva in Jednote.

John Žefran, predsednik,  
Louis Železnikar, tajnik,  
Frank Gril, blagajnik.

### Naznanilo.

Članom društva sv. Roka, št. 15, Pittsburgh, Pa., se tem potom naznanja sklep zadnje mesečne seje, da se društvo udeleži proslave 30 letnice slovenske cerkev v Pittsburghu, ki se vrši prihodnjem nedeljo, dne 21. avgusta. Zato so vsi člani prošeni, da pridejo v nedeljo ob pol 10. uri v Slovenski dom; seboj naj prinesejo tudi društvene znake (regalije), da se potem korporativno udelezimo omenjene proslave.

Vsek član, ki se te redke slavnosti ne udeleži, zapade kazni 50 centov. Takoj po sv. maši bodo člani tudi lahko plačali asesment za društvo za mesec avgust.

S bratskim pozdravom,  
Vinko Besal, tajnik.

### Naznanilo.

Članom in članicam društva sv. Vida, št. 25, Cleveland, O., se naznana, da je društvo sklenilo, da vsi oni člani in članice, ki dolgujejo za dva meseca in ko prinesete plačat, da plačate za obo dva meseca, ne pa da bi plačali za en mesec, en mesec pa ostali dolžni, da od sedaj naprej se ne ob nobenega člana ali članice vzejo asesmenta, ako ne plača vsega, kar je dolžan, ampak se ga bo počakalo najkasneje do 25. v mesecu. Ce član ali članica ne plača do tega dneva, kar dolguje, se bo žnjim postopalo po pravilih.

Torej ste prošeni vsi člani in članice, da to naznanilo vpoštivate in da plačujete svoje asesmente redno in točno.

Z bratskim pozdravom.

A. J. Fortuna, tajnik.

### Naznanilo.

Članom in članicam društva Marije Pomagaj, št. 79, Waukegan, Ill., se tem potom naznana, da se prihodnja seja vrši v nedeljo, dne 21. avgusta dopoldne ob 9. uri in NE popoldne kot po navadi. Premembra se vrši radi tega, ker popoldne se udelezimo slavnost mesta North Chicago, Ill., ki bo imelo svoj "North Chicago Day."

Zato vas vabim, da pridejte dopoldne vsi na sejo, popoldne se pa vsi udelezimo te slavnosti. Čas in kraj, kjer bo glavno zbirališče zveste na seji!

S bratskim pozdravom  
Ignacij Grom, tajnik.

### Izjava

Društvo sv. Cirila in Metoda, št. 101, K. S. K. Jednote v Lo-

tako tudi dobre jedi in fine piže, za vsakega lažnega in lejnega; za plesačljive bo svirala izborna slovensko-hrvatska godba; torej nabrusite pete za ta dan!

Se enkrat se uljudno obračamo na vsa chikaška slovenska društva, tako tudi iz Jolieta in Rockdale, da bi se kar je najbolj mogoče v polnem številu udeležila te naše prireditve.

Na veselo svidenje dne 4. septembra, vam kličemo in ostajamo s sobratskim pozdravom

Društvo sv. Alojzija, št. 179,  
Joseph Komel, tajnik.

### Naznanilo.

Članstvu društva Vitez sv. Martina, št. 75, La Salle, Ill., se s tem naznana, da na prihodnji seji tega meseca se bo kolektalo od vsakega člana kakor vsako leto 50 centov za rent od dvorane. To na tem mestu naznjam, da bo vsakdo znal.

Z bratskim pozdravom,  
Frank Matel, tajnik.

### RAZNO IZ COLLINWOODA

Premalo se poroča iz Collinwoodske naselbine v našem Glasilu, tako mi je pisal neki prijatelj, par dni nazaj. "Podpora," jaz se pridružujem temu mnemu, zato pa evo ti nekaj izmed javnih dogodijev naših naselbine.

Zamera gor al' dol, jaz zapisem, da smo v Collinwoodu "fejst" ljudje v več ozirih, da je malo takih kje drugie. Da je temu tako, nam pričajo dokazi in uspehi zadnjih par let. Ce se zavzamemo za pomozitev članstva v podprtju društva, "bitamo" vse druge naselbine po Ameriki. Kdor temu verjame, naj vpraša na glavni urad naše K. S. K. Jednote sobrata glavnega tajnika, kateri nam je poslal zato že tri prve nagrade za to požrtvovalno delo. Vzemimo našo mladino, to so tisti, ki mečejo žogo iz rok v roke. Ali niso postali lansko leto zmagovalci vseh drugih klubov po celi Ameriki? Kupa, ki so jo prejeli od našega glavnega predsednika za "championship" je še vedno pri nas in kakor vse izgleda, bo tudi ostala, kajti tudi letos prav po domače "nažehstajo" domalega vse klube, ki se poskusijo z njimi. Lorain, Bridgeport, Pittsburgh, Waukegan in drugi bližnji klubib dobro poznajo njih vztrajno moč v "baseball" igri. Bomo že se videli, kdo bo letos odnesel venec prvenstva ob koncu sezone. "Three cheers for St. Joseph Sports, No. 169 K. S. K."

Sosestrskim pozdravom  
Louise Ban, predsednica,  
Louise Likovich, tajnica,  
Rose Simc, blagajničarka.

### VABILO NA PIKNIK

ki ga priredi društvo sv. Jožeta, št. 103, Milwaukee, Wis., v nedeljo, dne 21. avgusta v W. Kozmuthovem parku, Beloit Rd. in Woodlawn Ave. (Corners).

Na zadnji seji 2. julija je bilo sklenjeno, da naj se udeležijo tega piknika vsi člani in vsak član mora plačati dva tiketa. Vsi oni, ki imajo tikete v predprodaji, so prošeni, da iste za gotovo vrnejo do 21. avgusta do 7. ure zvečer, ali pa že mogoče še prej. Vse neprodane tikete, tako tudi denar za prodane se mora do tega časa vrniti, da bomo imeli do te ure vse v redu. Na tem pikniku bodo izžrebani trije lepi dobitki; vstopnina s pravico do žrebanja velja 35 centov.

Dalje so prošeni vsi člani našega društva, ki imajo svoje kare (avtomobile), da jih pripravijo za ta izlet ter naj pridejo označeno nedeljo ob 2:30 popoldne pred slovensko cerkev na 52nd Ave. West Allis, da bodo vzel s seboj one prijatelje in naše rojake na tega piknik, ki nimajo svojih avtomobilov. Nekateri pa naj čakajo na 84. Ave. in Woodlawn Corners. Tako našim cenjenim članom v naznajanju in ravnanju.

Vabljeni so vsi prijatelji našega društva, tako tudi drugi rojaki in rojakinje iz West Allisa in Milwaukee. Pridite na ta naš piknik; ne bo vam žal! Torej na veselo svidenje dne 21. avgusta v Kozmuthovem parku!

S bratskim pozdravom  
Joseph Jerant, predsednik.

### VABILO

na prvo plesno veselico, katero priredi društvo sv. Alojzija, št. 179, Elmhurst, Ill., v nedeljo dne 4. septembra v Jestram Grove, Hillside, Ill.

Zato se vsa sosedna društva ujedno vabi, da nas polnoštevno posetijo gori omenjeni dan, da se skupno pozavabimo v tem prijaznem kraju. Pridite, da se še enkrat skupno razveselimo pred zimo zunaj na prostem.

Razvedrila bo dosti, ker smo ravno v času, ko se vrše vsakovrstni pikniki, pa še o teh nekaj. Vsako nedeljo jih je več na vseh straneh širnega Cleveland, eni so bolj, drugi manj uspešni, kakoršno je pač vreme in društva, ki jih prire-

jajo. V nedeljo 21. avgusta bo zopet eden izmed "tistih" ta velikih, kakor kajeto vse predpriprave in sicer se bo vršil na Strumbiljevih farmah na Bliss Rd., prirejen od društva sv. Jožeta, št. 169 K. S. K. Jednote.

Vse članstvo tega društva se opozarja, da se ga udeleže v polnem številu, obenem se najuduhnejše vabi vse ostalo občinstvo iz bližnje okolice. Piknik se bo vršil, ne oziraje kako vreme bo, kajti prijazna Strumbiljeva farma ima dovolj strehe za vse navzoče in se lahko vrši ves program tega dneva pod streho. Kaj vse se bo vršilo na dan, ni prostora, da bi popsal. Ko sem odhajal od seje pripravljalnega odbora za ta dan, sem si v duhu predstavljal zabavo, ki se bo nudila vsem navzočim na različne načine in sem si mislil, no ta dan bo pa treba zopet tisto vrezati:

Prej pa ne gremo dam',  
da se bo delal dan,  
da se bo šajnalo,  
gor' prot' Ljubljani' itd.

Kratkomalo se obeta zabave dovolj za staro in mlado. Mlađinski oddelki tega društva prejme ob četrti uri popoldne darila, pripeljite torej vse otroke, ki spadajo v ta oddelki. Naš glavni predsednik K. S. K. Jednote sobrat Anton Grdin poseti piknik z zanimivim govorom, pravi da na collinwoodske piknike rad pride, ker se na njih vedno po domače zabava in razvedri. Za ples je na razpolago izvrstna dvorana, za lačne izborne pečenke itd. Ta žejni se bomo spravili pa k tistem prijateljem.

Posnemajmo druge narode.

Letos imate lepo priliko to pokazati in skupaj nastopiti pri mestnih volitvah, ker imamo slovenskega kandidata za mestni urad namreč za Aldermana (Squire) v našem X. vardu, Pittsburgh.

To je naš znani rojaki Mr. Anton Zbašnik, glavni predsednik J. S. K. Jednote. To bo prvi slučaj, da bi kak Slovenec zavzemal to važno mesto. Torej ste vsi Slovenci in Hrvatje naprošeni, da se najprvo registrirate, na dan volitve pa oddaste glas za našega kandidata Tone Zbašnika.

Moran je daroval sv. mašo in blagoslov novo zastavo. Imel je ganljivo pridigo v slovenskem jeziku, kar je nekaj redkega za nas v Anacondi. Po službi božji so se dala vsa društva skupaj slišati pred šolskim poslopjem, in zatem smo zopet korakali nazaj v East Butte, v Narodni Dom.

Predsednica društva sv. Ane, Mrs. Mihelich se je z lepimi besedami zahvalila vsem društvi za tako lepo udeležbo,

nakar so bili pozvani predsedniki prijotnih društev; tudi ti so marsikaj lepega povedali.

Zatem se je pa začela pojedina (banket) v spodnjih prostorijih dvorane. Da je bilo vse veselo in korajno ves ostali dan in pozno v noč, tega ne potrebuje posebej povdarjati, kajti za to so članice omenjenega društva izbrali skrbce; pridne kot čebele so bile ves čas na delu in vse povsod. Stregle so

štra "Triglav," da bo označeno društvo priredilo izlet dne 21. avgusta na Mr. Vanichevi farmi blizu Lilie Cash na Plainfield Road. Zbirali se bomo na Hickory in Granite St. ob 10. uri dopoldne, ko bodo odšli prvi trucki; drugi truck sledi ob eni uri popoldne. Katerega veseli iti s truckom, naj pride pravčno na določeni prostor.

Clane, njih družine in prijatelje se uljudno vabi na ta izlet. Trde in mehke pijace kajkor tudi druga okrepčila bo imel v oskrbi odbor društva.

Torej prijatelji našega "Triglava," na veselo svidenje prihodnjo nedeljo na tem pikniku!

Odbor.

### DRUŠTVENA SLAVNOST V BUTTE, MONT.

Anaconda, Mont. — Nedelja, dne 31. julija bo nam ostala v lepem spominu, ker ravno na ta dan je žensko društvo sv. Ane, št. 208 K. S. K. Jednote v Butte City, Mont., blagoslovilo svojo novo zastavo sv. Ane, in kakor običajno, so tudi nas, iz Anacondy povabilo na njih oficijski poročevalce.

Dasiravno nisem še nikdar v svojem življenju naredil kakake športnega "home runa," tako tudi še nisem nikdar kake žoge z batom zadel, vendar sem se prijaznemu vabilu rade volje odzval, osobito še vsled tega, ker sta šla to igro gledat še ostala dva moja clevelandska sokolega — glavni uradniki.

Ob 10. uri dopoldne smo začeli korakati od Narodnega Domu iz East Butte proti slovenski farni cerkvi Holy Savior v Meaderville. Ker tamšnji Sloveni gradijo novo cerkev, zato je bila služba božja na šolskem vrtu na prostem. Cast. g. domači župnik Rev. Michael Pirnat je daroval sv. mašo in blagoslov novo zastavo. Imel je ganljivo pridigo v slovenskem jeziku, kar je nekaj redkega za nas v Anacondi. Po službi božji so se dala vsa društva skupaj slišati pred šolskim poslopjem, in zatem smo zopet korakali nazaj v East Butte, v Narodni Dom.

Predsednica društva sv. Ane, Mrs. Mihelich se je z lepimi besedami zahvalila vsem društvi za tako lepo udeležbo, nakar so bili pozvani predsedniki prijotnih društev; tudi ti so marsikaj lepega povedali.

Zatem se je pa začela pojedina (banket) v spodnjih prostorijih dvorane. Da je bilo vse veselo in korajno ves ostali dan in pozno v noč, tega ne potrebuje posebej povdarjati, kajti za to so članice omenjenega društva izbrali skrbce; pridne kot čebele so bile ves čas na delu in vse povsod. Stregle so

nam z okusnimi jedili in dobro vinsko kapljico.

Da so članice onega društva marljive in delavne, se lahko najbolj sodi po uspehu pri društvu. Komaj je leto dni preteklo, odkar so si društvo ustavile, pa imajo že okrog 80 članic pod novo zastavo sv. Ane; torej številke jasno govoričajo. Čast jim!

Zelimo jim veliko uspeha, ker dajejo jim zgled drugim. Zanesimo se jim tudi prav lepo zahvaljujemo za uljudnost in posrežbo. Upamo, da se bomo še kedaj sešli in razveselili.

S sobratskim pozdravom  
John Dežar, tajnik društva št. 43, K. S. K.J.

Piše urednik Glasila.

Naši slovenski "Babe Ruth" iz Collinwooda so me povabilo, da naj grem 7. avgusta zopet ž njimi v Pittsburgh kot njih oficijski poročevalci.

Dasiravno nisem še nikdar v svojem življenju naredil kakake športnega "home runa," tako tudi še nisem nikdar kake žoge z batom zadel, vendar sem se prijaznemu vabilu rade volje odzval, osobito še vsled tega, ker sta šla to igro gledat še ostala dva moja clevelandska sokolega — glavni uradniki.

Dne 4. in 5. septembra bi bil zopet rad njih spremljevalec v Waukegan, Ill., da bi jim častital, ko bodo morda? dobili še eno srebrno kupo, toda to pot se bodo morali boriti za zmago brez mojega "rootanja," kajti namesto z batom po žogi, bom tolkel s prsti po pisalem stroju poleg uredniškega koša.

Ce bi bila na svetu kaka zavarovalninska ali garancijska kompanija za lepo vreme, bi naši collinwoodski športnari 169 vse poletne nedelje "insurali." Tako smo bili pa označeno nedeljo že zjutraj skoraj do kože premočeni, ko smo se odpravljali iz Cleveland proti Pittsburghu do Euclid postaje.

Jaz dežnika nisem vzel s seboj, ker ga sploh nimam; v polnici kari sem jih zadnja leta pozabil že pol ducata; trgovine ob nedeljah pa tudi niso odprte, da bi si kupil novega. Smilil se mi je pač baš novo kupljeni slamnik (za 45 centov pri Gorniku), ker je moral že drugi dan prestati pravcati deževni



Skupina baseball igralcev društva Marije Device, št. 50, Pittsburgh, Pa. in društva sv. Jožefa, št. 169, Collinwood, O., pred tekmovalno igro dne 7. avgusta v Pittsburghu.

Slika povzeta pred Slovenskim Domom na 57. cesti. V drugi vrsti v sredini na levo sedi brat Frank Trempus, predsednik društva Marije Device, št. 50, poleg njega pa sedi brat Anton Grdina, glavni predsednik K. S. K. Jednote. Poleg brata Tremusa stoji Jednotin finančni odbornik brat John Zulich, poleg glavnega predsednika pa stoji urednik Glasila. V prednji vrsti so uradniki žogometnih teamov.

krst. Nič ne de, saj imam še enega v rezervi.

Dospovedni na postajo, bi bili kmalu našega brata glavnega predsednika zgubili, ker je v naglici kupil tiket pri napačnem oknu, in sicer za Cincinnati. K sreči sem ga na to še pravočasno opozoril, da sva lahko zamisljal listke za Pittsburgh. Tako smo se srečno spravili v našo special karo, ki je bila skoro dočela zasedena s športarji in športaricami.

Več smole je pa imel na Janez iz Kostanjevice. Revež je menda zdaleč? Potem se mu je na potu proti postaji zasadil nek žebelj v gumijasto kolo pri avtomobilu, kar je bilo treba "popiksati." Ko je svoj avtomobil spravil v neko bližnjo garažo poleg Pennsylvania postaje in dospel na lice mesta, je naš izletniški vlak že odvijažal proti Pittsburghu brez kostanjeviškega Janeza.

"Naj gre v božjem imenu," si je misil, "jaz bom danes vseeno v Pittsburghu, bom šel pa z drugim vlakom!"

In res je kupil naš počasni Janez, član finančnega ministra K. S. K. Jednote tiket za prihodnji vlak, in tako tudi tiket za nazaj, samo da je bil bolj siguren; za vožnjo je bilo treba nekaj več plačati, na kar se naš finančni uradnik ni oziiral.

Na vlaku sem omenil bratu predsedniku: "Naš Janez je pa gotovo zaspal, ker ga ni takaj."

"Kaj še? Dežja se je zbal. Mi se pa ne zmenimo za vreme, če bi tudi same goreče preklije iz neba padale, ker smo korajni!"

V našem vagonu vam je bilo pravcato vrvenje, ko je pevski odsek športarjev zapel svojo himno. Ker je že kmalu zatem ponehal in se je prikazalo solno vreme, je postajalo nadušenje med našimi izletniki vedno večje. Fantje in dekleta so le ternali, ker je tudi najeti harmonikar zaspal, ali se je pa zbal, da bi svojega meha v dežju ne zmočil.

Voziti se s takim vlakom, če si žejen in lačen, ni prijetno. Pomišlite! Za malo stekleničico navadnega popa, ki velja povsod samo en nikelj, smo morali na vlaku plačati 15 centov, za mal košček kruha, ki je dišal po siru pa en kvoder! Pa pravijo, da ne živimo v času draginje! Dobro, da je imela Pučljova Alice nekaj luncha v svojem zakljenjenem kuferku, s katerim je nekaj lačnih zastonj okreplila. Tudi jaz sem bil deležen okusnega prigrizka iz sunke. Žejo smo pa gasili z in vodo.

Rev. Bratina je hodil osem let v slovensko šolo sv. Petra

v Steelton, Pa., katero je dovršil leta 1915; zatem je obiskoval dve leti višjo šolo v Steelton (High School); deset let je pa študiral na kolegiju sv. Vincenca v Beatty, Pa., kjer je dovršil vse potrebne študije za duhovski stan. Dne 4. avgusta t. l. ob 8. uri zjutraj je bil posvečen za subdijakona, dne 5. avgusta za dijakona in dne 6. avgusta ob 9. uri zjutraj pa v mašniku. Posvečenje je izvršil mil. škof Rt. Rev. Philip R. McDevitt, D. D., v katedrali sv. Patrika v Harrisburgu, Pa., ob navzočnosti mnogo duhovnikov, starijev novomašnika, sorodnikov in znancev.

In tako je napočil dan 7. avgusta, največji slavnostni dan za naš slovensko naselbino v Steeltonu, ko so prvega tu rojene mladenički kot novomašnički spremila naša društva in celo župnija v cerkev sv. Petra. Vse to so naše častite šolske sestre sv. Frančiška urejene in cerkev tudi zunaj in znova v cerkev tudi zunaj in znova krasno okincale.

Nova maša se je pričela ob 10:30; asistirali so sledenje: domači g. župnik Rev. Luka Gladek, arhidiakon; Rev. A. P. Hayden, kot dijakon, in Rev. L. Guštin, kot subdijakon. Mr. Josip S. Marsh je bil ceremonijar; bilo je pred altarjem še več drugih duhovnikov in več študentov semenišnikov.

Slovesno pridigo so imeli č. g. Father Gladek; njih govor je bil tako globoko zamišljen, da so poslušalcem solze igrale v očeh. Po končani pridigi so se obrnili k novomašniku in mu častitali, tako tudi njegovim starijev, ki so prisotni, ko je njih sin slovesno povzdignjen v duhovski stan. Med sv. mašo je orgljal in vodil petje brat novomašnika Mr. Louis Bratina.

Po novi maši je č. g. novomašnik podelil svoj blagoslov vsem navzočim vernikom, tako tudi zvečer pri večernicah. Vsa cerkev je zahitela v solzah radošči, ko je novomašnik prvikrat položil svoje maziljene roke na glavo svojih starijev, očeta in matere in ju blagoslovil ter prisrčno objel in poljubil. Isti dan so njegovi starije, bratje in sestre tudi prvikrat prejeli iz njegovih rok sv. Rešnje Telo pri sv. obhajilu.

Po maši so bili vsi farani in drugi prijatelji ter znanci povabljeni v šolsko dvorano na sloven obed, zvečer pa na večerjo.

Po obedu je nastopila šolska mladina z deklamacijskimi pozdravi; bile so tri sestre g. novomašnika in še druge šolarice kakor sledi:

Elizabeth Bratina:  
Sprejmi novomašnik srečni,  
Naših srce iskren pozdrav!  
Danes gledajo z veseljem  
Na te angelji z višav.  
Na poziv Gospodov stopil  
Prvikrat si pred oltar;  
Prvikrat si držal v roki  
Jezusa, nebeški dar.

Jednota, Middletown, Pa., in še

# The North American Banking & Savings Company

Edina Slovenska Banka v Clevelandu

## TA BANKA JE VASA BANKA

Denar naložen tukaj Vam pomaga da postanete SAMOSTOJNI,  
Dokler je naložen pri nas Vam vloga vedno viša.

GLAVNI URAD:  
6131 St. Clair Ave.

## URADNE URE:

Ob delavnikih od 9. do 12. v soboto od 9. do 3. in zvečer od 6. do 8., v sredo od 9. do 12. Za denarno posiljanje od 6. do 8. pri stranskih vrstilih razvez sredo zvečer.

## SORODNIKOM IN ZNANCEM

od časa do časa gotovo podljite denar v star kraj;

To delo izvršimo Vam točno in zanesljivo

COLLINWOODSKA PODRUČNICA:  
15601 Waterloo Rd.

Magdalena Bratina.  
Od sedaj boš v božji službi,  
Vernim oče in pastir.

Vsem trpečim boš v tolažbo;  
Dušam boš donašal mir.

Katarina Bratina.  
Blagoslov kropi naj vedno  
Tvoj težavni delokrog.

Ko dopolnjeno bo delo,  
Tvoj plačnik bo Večni Bog.

Anna Lampert:  
Tebe je nebo izbral,

Posvetilo za oltar;

Danes daroval v zahvalo  
Večnemu svoj prvi dar.

Prvi si povzdignil kelih;

Vzel na rame težki križ.

Za Gospodom ga boš nosil,

Slednji dan dokler živiš.

Katie Švec.

Veselja pesem pojego zvonovi,

Prepeva ž njimi solnčno-cvetna

plan,

Nakitila se je župnijska cerkev

naša.

Presrečni novomašnik za Tvoj

dan!

S pozdravi srčnimi hitimo Ti

nasproti,

Na Tvoji prvi svečeniški poti!

Pozdravljen svečenik, namestnik božji,

S prepolno dušo si stopil pred

oltar.

Si prvikrat povzdignil kelih

sprave

Opravil Bogu večno sveti dar.

Dosegl si zdaj cilje hrepene-

nja;

Dočakal si najlepši dan življe-

nja!

Anna Žlogar.

Ponos in sreča starišem si svo-

jim,

Sestram, bratom zdaj si več kot

brat;

Ceščena v Tebi je župnija naša;

Gospodom svečenik je njen

zaklad.

Ostani srečen kot ob maši novi,

Vsa Tvoja pota Večni blagoslo-

vi!

Katie Phut.

Odrekel si domu, svojim dragim,

Tvoj novi dom svetišče bo,

oltar.

Tam boš srednik, pastir ovč-

cam svojim,

Z Gospodom boš za duše žrtev,

dar.

Bogata Tvoje evangelij sveti

In Tvoj ponos: za križ živeti —

umreti!

Anna Kičko.

Deluj še mnogo let na božjem

polju.

Gospod, ki zanj živiš, naj Te

krepi.

V rešitvi duš naj bo vsa sreča

Tvoja;

Bogata žetev venčaj Tvoje dni!

Usliši dobrí Bog župnijo našo;

Da splete venec Ti za zlato

mašo!

Ob sklepu so vsi skupaj za-

peli našo narodno himno "Hej

Slovenči!"

Poslane brzjavne častitke:

Rev. Josip Skur, Pittsburgh,

Pa.; Rev. Ludwig Virant, Cleve-

land, O.; Mr. Ivan Zupan, ured-

nik Glasila K. S. K. Jednote,

Cleveland, O.; Mr. Stanley Zu-

pan, urednik Our Page, Cleve-

land, O.

Pismene častitke: Mr. An-

ton Grdina, glavni predsednik

K. S. K. Jednote in njegova

družina, Cleveland, O.; Rev.

Odilo Hanjšek, Joliet, Ill.; pro-

fesorji iz semenišča sv. Vin-

cencia, Beatty, Pa.; Notre Dame

Sisters, učiteljice novomašnika

</



K. S. K.

JEDNOTA

Ustanovljena v Jolietu, III., dne 2. aprila 1894. Inkorporirana v Jolietu,

državi Illinois, dne 12. januarja, 1898.

GLAVNI URAD: 1004 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.

Solventnost aktivnega oddelka znaša 100.61%; solventnost midinskih od-

delka znaša 140.26%.

Od ustanove od 1. julija 1927, znaša skupna izplačana

podpora \$3,018,073.00.

GLAVNI URADNIKI:

Glavni predsednik: ANTON GRDINA, 1053 E. 62nd St., Cleveland, Ohio.

I. podpredsednik: JOHN GERM, 817 East C St., Pueblo, Colo.

II. podpredsednik: MRS. MARY CHAMPA, 311 W. Poplar St., Chisholm, Minn.

Glavni tajnik: JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Pomočni tajnik: STEVE G. VERTIN, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajnik: JOHN GRAHEK, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill.

Duhovni vodja: REV. KAZIMIR CVERCKO, 618 W. St. Clair St. Indiana-

polis, Ind.

Vrhovni zdravnik: DR. JOS. V. GRAHEK, 612 Grant St., Pittsburgh, Pa.

NADZORNI ODBOR:

MARTIN SHUKLE, 811 Ave. A., Eveleth, Minn.

LOUIS ZELEZNICKAR, 2112 W. 23rd Place, Chicago, Ill.

FRANK FRANCIC, 5405 National Ave., West Allis, Wis.

MIHAEL HOCHEVAR, R. P. D. 2, Box 59, Bridgeport, Ohio.

MRS. LOUISE LIKOVICH, 9511 Ewing Ave. So. Chicago, Ill.

FINANCIJNI ODBOR:

FRANK OPEKA SR., 26—10th St., North Chicago, Ill.

FRANK GOSPODARICH, Rockdale, P. O., Joliet, Ill.

JOHN ZULICH, 15303 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio.

JOHN DECMAN, Box 529, Forest City, Pa.

JOHN R. STERBENZ, 174 Woodland Ave., Laurium, Mich.

JOHN MURN, 42 Halleck Ave., Brooklyn, N. Y.

MATT BROZENIC, 121—44th St., Pittsburgh, Pa.

RUDOLPH G. RUDDMAN, 285 Burlington Rd., Forest Hills, Wilkinsburgh, Pa.

UREDNIK IN UPRAVNIK "GLASILA": IVAN ZUPAN, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Vsa pisma in denarne zadeve, ki kažejo se jednote, naj se pošiljajo na

glavnega tajnika JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill., dopise, dru-

štene vesti, razna naznala, oglase in naročino pa na "GLASILO K. S. K.

JEDNOTE", 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

## URADNO NAZNANILO.

## SPREMENIME

ZA MESEC JULIJ, 1927

## Pristopili.

K društvu sv. Štefana, št. 1, Chicago, Ill., 28554 Perko Joseph J., roj. 1911, R. 16, \$1000; 28555 Erznoznik Frank, roj. 1893, R. 34, \$1000. Spr. 2. julija. Dr. šteje 403 čl.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 4, Tower, Minn., 15150 Pahula Mary, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 10. julija. Dr. šteje 124 čl.

K društvu sv. Družine, št. 5, La Salle, Ill., 28556 Kožar William, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 3. julija. Dr. šteje 143 čl.

K društvu sv. Jožefa, št. 7, Pueblo, Colo., 28557 Messar Albert, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 671 čl.

K društvu sv. Janeza Krstnika, št. 11, Aurora, Ill., 15151 Praprotnik Anna, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 23. julija. Dr. šteje 55 čl.

K društvu sv. Barbare, št. 23, Bridgeport, O., 28558 Brewster Edward, roj. 1909, R. 18, \$1000. Spr. 15. julija. Dr. šteje 88 čl.

K društvu sv. Barbare, št. 40, Hibbing, Minn., 28559 Strojan John, roj. 1876, R. 51, \$250. Spr. 27. junija. 28560 Peterlin Ludvik, roj. 1890, R. 37, \$1000. Spr. 20. julija. Dr. šteje 95 čl.

K društvu sv. Alojzija, št. 42, Steelton, Pa., 28561 Vajda Steve, roj. 1911, R. 16, \$1000; 28562 Golob Rudolph, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 245 čl.

K društvu sv. Jožefa, št. 43, Anaconda, Mont., 28563 Percin Frank, roj. 1907, R. 20, \$1000. Spr. 21. julija. Dr. šteje 105 čl.

K društvu sv. Marije Device, št. 50, Pittsburgh, Pa., 28564 Balkovec Peter, roj. 1911, R. 16, \$1000; 28565 Schelich Henry, roj. 1904, R. 23, \$1000; 15153 Filipič Katarina, roj. 1900, R. 27, \$1000. Spr. 23. julija. Dr. šteje 510 čl.

K društvu sv. Jožefa, št. 55, Crested Butte, Colo., 28566 Kapushin Anton, roj. 1905, R. 22, \$1000. Spr. 9. julija. Dr. šteje 93 čl.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 59, Eveleth, Minn., 15154 Jakša Anna, roj. 1899, R. 28, \$500. Spr. 10. julija. Dr. šteje 276 čl.

K društvu sv. Vitezi sv. Mihaela, št. 61, Youngstown, O., 28567 Lazar Frank, roj. 1903, R. 24, \$2000; 15155 Garašič Barbara, roj. 1890, R. 37, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 140 čl.

Barica Verona, roj. 1894, R. 23, \$1000. Spr. 16. julija. Dr. šteje 178 čl.

K društvu sv. Ane, št. 150, Cleveland, O., 15168 Glavich Anna, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 23. julija. Dr. šteje 216 čl.

K društvu sv. Mihaela, št. 152, South Deering, Ill., 15169 Pešut Eva, roj. 1901, R. 26, \$1000; 15170 Perak Helen, roj. 1892, R. 34, \$1000. Spr. 14. julija. Dr. šteje 85 čl.

K društvu sv. Marije Čistega Spocetja, št. 160, Kansas City, Kans., 15171 Tometz Johana, roj. 1909, R. 18, \$1000. Spr. 18. julija. Dr. šteje 32 čl.

K društvu sv. Marije Magdalene, št. 162, Cleveland, O., 15172 Bernot Ljudmila, roj. 1897, R. 30, \$500. Spr. 11. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Mihaela, št. 163, Pittsburgh, Pa., 28580 Pašič Joseph C., roj. 1894, R. 33, \$1000; 15173 Trubich Anna, roj. 1891, R. 36, \$1000; 15174 Savor Sophie, roj. 1889, R. 38, \$1000. Spr. 18. julija. Dr. šteje 44 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 165, Toronto, Ontario, Canada, 28586 Trojanšek John, roj. 1900, R. 27, \$250; 15210 Svašnik Mary, roj. 1875, R. 52, \$250. Spr. 20. julija. Dr. šteje 57 čl.

K društvu sv. Marije Vnebovzete, št. 210, Universal, Pa., 15209 Kokalj Pauline, roj. 1907, R. 20, \$500. Spr. 10. julija. Dr. šteje 15 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 215, Toronto, Ontario, Canada, 28588 Nosse Joseph, roj. 1908, R. 19, \$500; 28589 Perme John, roj. 1901, R. 27, \$1000; 28590 Slekovich Mary, roj. 1900, R. 27, \$500; 15177 Glojek Mary, roj. 1887, R. 40, \$500; 15178 Bashel Anna, roj. 1879, R. 48, \$500. Spr. 10. julija. Dr. šteje 115 čl.

K društvu sv. Antonia Padovanskega, št. 72, Ely, Minn., 28568 Marn John, roj. 1911, R. 16, \$500; 28569 Erchul Anton, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 14. julija. Dr. šteje 134 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 77, Forest City, Pa., 28570 Kamin Edward, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 10. julija. Dr. šteje 177 čl.

K društvu sv. Marije Pomagaj, št. 78, Chicago, Ill., 15156 Kokalj Anna, roj. 1907, R. 20, \$1000. Spr. 21. julija. Dr. šteje 338 čl.

K društvu sv. Alojzija, št. 88, Mohawk, Mich., 15157 Malnar Mary, roj. 1898, R. 29, \$1000. Spr. 10. julija. Dr. šteje 46 čl.

K društvu sv. Cirila in Metoda, št. 101, Lorain, O., 28571 Lerchbacher John, roj. 1911, R. 16, \$500; 28572 Omahan John, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 3. julija. Dr. šteje 121 čl.

K društvu sv. Marije Čistega Spocetja, št. 104, Pueblo, Colo., 15158 Coglievina Theresa, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15159 Petek Mary, roj. 1909, R. 18, \$1000. Spr. 9. julija. Dr. šteje 266 čl.

K društvu sv. Genovefe, št. 108, Joliet, Ill., 15159 Petek Mary, roj. 1897, R. 30, \$500. Spr. 9. julija. Dr. šteje 125 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 110, Willard, Wis., 15160 Janzenovik Fannie, roj. 1888, R. 39, \$500; 15161 Smole Mary, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15162 Celesnik Angela, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15163 Rejc Angela M., roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 24. julija. Dr. šteje 95 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 112, Waukegan, Ill., 15161 Smole Mary, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15162 Celesnik Angela, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15163 Rejc Angela M., roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 21. julija. Dr. šteje 54 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 114, Willard, Wis., 15163 Rejc Angela M., roj. 1911, R. 16, \$1000; 15164 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15165 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 129 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 116, Willard, Wis., 15166 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15167 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 57 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 118, Willard, Wis., 15168 Janzenovik Fannie, roj. 1888, R. 39, \$500; 15169 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 120, Willard, Wis., 15170 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15171 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 122, Willard, Wis., 15172 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15173 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 124, Willard, Wis., 15174 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15175 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 126, Willard, Wis., 15176 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15177 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 128, Willard, Wis., 15178 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15179 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 130, Willard, Wis., 15180 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15181 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

K društvu sv. Štefana, št. 132, Willard, Wis., 15182 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000; 15183 Kmet Josephine, roj. 1911, R. 16, \$1000. Spr. 17. julija. Dr. šteje 649 čl.

hana, roj. 1888, R. 39, \$500; 15205 Starkovich Louise, roj. 1885, R. 44, \$1000; 15206 Vidmar Theresa, roj. 1875, R. 49, \$500. Spr. 27. junija. Dr. šteje 80 čl.

K društvu sv. Ane, št. 150, Cleveland, O., 15168 Glavich Anna, roj. 1911, R. 16, \$500. Spr. 23. julija. Dr. šteje 216 čl.

K društvu sv. Mihaela, št. 152, South Deering, Ill., 15

**Ljutomer — mesto.**

Tam med valovi vinskih grčev na naši lepi štajerski zemlji leži Ljutomer, ki je s kraljevimi ukazom 30. junija, 1927 postal — mesto. Ta kraj je tako znamenit, ne-le v sedanjem času in v gospodarskem oziru kot središče najboljših slovenskih vin, ampak že skozi dolga stoletja, da je zgodovinsko društvo v Mariboru izdalo leta 1926 obširno knjigo "Ljutomer" — zgodovina trga in okraja, ki jo je spisal znameniti zgodovinar dr. F. Kovačič.

**Zgodovina Ljutomera v pravničnih časih.**

V ljutomerski okolici so se izkopali že na mnogih krajih ostanki predpotopnih živali. Ledena doba je razorala ljutomersko planjavo in napravila iz nje položno gričevje, ki je postalo po svoji legi najprikladnejše za vinogradniško panogo. Odtekajoča se voda raztopljenih lednikov je izgredila jarke in doline, nasipala prod, kamejne in les. Te plasti so naplavljene ena na drugo ter tvorijo s tem prav ugodno zemljo za vinski trto.

Obljudeni so postali ti kraji, kolikor se more dognati že okroglo do 1.500 let pred Kristusom, kar kažejo najstarejši ostanki iz kamenite dobe, v kolikor so se našli pri raznih izkopinah. Tu preko so valovile v sedanjo Evropo množice Galov in Keltov, ki so z višjo kulturo nadvladali prvotno prebivalstvo. Pozneje so prišli tudi kraj pod rimsko oblast; našlo se je precej rimskega denarja in tudi okraskov iz rimskeh grobov. Ob preseljevanju narodov, ko so ponovno človeške množice dirjale preko teh pokrajini, so uničile vse, ter so Slovenci, ki so se naselili v teh krajih, našli le puščavo. V bojih z Avari so pokrajine znova silno trpele ter bilo upoštevane. Ko pa so se znova restavrirale, so bile že pod oblastjo Nemcev in nemških vladarjev. Ti so postavili v okolici sedanjega Ljutomera svojo obrambno naselbino, ki je bila začetek Ljutomera.

Od leta 1265 dalje se naziva kraj že kot trg, dasi se ni vedno in redno nazival z imenom "Ljutomer," oziroma Luttenberg ali podobno. Ljutomerski grad je bil nekaj časa last solnograških škofov. Leta 1277 je nadškof Friderik podelil sinnovom Rudolfa Habsburškega okrog 260 kmetij okrog Ljutomera. V teh časih je poslovala v Ljutomeru že tudi sodnija, ki je plačevala letno 24 mark dače, katero je pobrala radgonska župa. Trg je dobil tudi druge velike pravice, katere pa je leta 1684 izgubil, kot nastavljene učiteljev in kaplanov. Dobil pa je zato Ljutomer druge pravice gospodarskega značaja. Jasno je, da kot trg ni smel ostati brez svojega grba, ki je iz srebrnega ščita, v njem slika portret dirajočega konja, v levem gornjem kotu pa trije rdeči križci. Pozneje so dodali še zmaga.

Trško starešinstvo je obstajalo iz osem do deset ali dvajset svetovalcev, ki so se imenovali ožji občinski svet ali magistrat. Soditi in kaznovati je imelo pravico le to starešinstvo in ne župan. Zgodovina navaja, da je prvega sodnika in župana Konrada v Schwab iz leta 1363, na kar so sledili le nemški sodniki in župani. Slovencem med temi zgodovina ne navaja.

**O imenu Ljutomer.**

Kraj se je zelo različno imenoval. Sedanje ime mu je pridobil in ga tako pospolil še Stanko Vraz leta 1838. Domičini nazivajo svoj kraj Lotmerk, sebe pa Lotmeržane, pa to ime ni le nemška spaka od Ljutomera, ampak je to ljudski naslov za ta kraj. Smisel tega imena je skušal raztoliti Zunkovič, da bi to ime posmenjalo kraj, kjer gojijo plemenite konje.

**Sedanjii Ljutomer.**  
V zadnjih časih se je trg Ljutomer res lepo razvil. Postal je posebno pred vojno središče konjarske panoje kmetijstva. Konjerejstvo pa je bilo v vojni in je po vojni v zelo slabem gospodarskem položaju, zato je dandanes vedno manj posestnikov, ki bi se s tem smotreno pečali. Drugo, kar ima mesto Ljutomer s svojo okolico, pa je njegovo znamenito vino. Že od srednjega veka daje je bilo ljutomersko vino vedno zelo iskanoo. Dandanes se sicer spije zelo veliko ljutomerčana po svetu, a ljutomerski vignogradniki imajo doma še vse polne kleti, ker se vse mogoče vino toči pod imenom "Ljutomerčan." Zato je gospodarski položaj mesta in okolice manj rožnat.

Pač pa je Ljutomer eden najbolj zavednih slovenskih krajev. Bilo je in je še kulturno središče vse lepe ljutomerske okolice. Nemška propaganda je delovala na to, da ta biser čim bolj pritegne preko Radgone na sebe, zato je tudi zahtevala in dosegla železniško zvezo tako, da si iz Maribora prišel v Ljutomer le preko Spilja in Radgone. A danes je Ljutomer po novi progri preko Ormoža združen še bolj tesno z ostalo Jugoslavijo, v kateri je postal mesto, ki bo naši domovini v ponos!

**Odličen nemški turist smrtno ponesrečil na Prisojniku.**

Kakor vsako leto tako je zahtevala tudi letošnja turistična sezona na naših divjih planinah svojo žrtev. Topot se je ponesrečil odličen sin našega sosednega naroda državnega pravdnika iz Halberstadtta pri Magdeburgu, province Sachsen, in propagator za naše planine — dr. Friderik Kroeber, star 49 let. Imenovan je prišel iz Uemčije v Jugoslavijo, da prouči naše planinske razmere. Kot agilen turist je bil že na Matterhornu, Monte Rosi itd. Kot priatelj dr. Kugyja, znanega propagatorja za naše planine, se je napotil letos v naše prelepne planine. 6. julija t. l. se je včlanil pri osrednjem odboru SPD v Ljubljani.

V sredo, 13. julija je odšel na Triglav in Razor, odtam pa čez Kranjsko goro na Prisojnik. Hodil je vedno sam, ker mu je to najbolj prijalo. V Ljubljano bi se moral vrnil v torek, 19. julija. Kot dober znanec in gost je stanoval pri rodbini gospe dr. Bretljeve, lastnice tvrdke I. I. Naglas v Ljubljani. Do danes so pri imenovani rodbini izvedeli le od posameznih turistov, da so videli dr. Kroeberja v triglavskem pogorju. Za vzrok zame je bilo črez torek ni vedel nihče. V torek, zjutraj sta se napotila iz Ljubljane v pogorje Prisojnika dva člana SPD: Tone Banovec in Milan Šporn, ki sta zagledala ponesrečenca so italijanski trgovci vzel s seboj, da bi se po očetovski želji v Italiji izučil v tej stroki. Tako je prišel v delavnico Nicola Amatija, kjer sta takrat tudi sloveča Stradivari in Guarneri sodelovala. Deset let je delal v ondotni delavnici, potem še pri nekem mojstru v Padovi, nakar se je kot tridesetleten mož vrnil v svoj domači kraj, kjer je takoj okoli sebe zbral nekaj učencev, da bi tako ustvaril drugo Cremono. Zadel je prav, rojaki so imeli talent za to in kmalu so zaslovela glasbila mitenwaldskega izdelka. Ugodno je bilo tudi to, ker so se v ondotni bližini nahajale vse vrste lesa, primernega za izdelavo votilnih instrumentov. Danes je to drugače, nekaj bogate zaloge primernega lesa so pošle, zdaj morajo les uvažati, in sicer javorjev les iz Jugoslavije, kateri je posebno dober za spodnji del gosli. Ne leta, pač pa desetletja se mora tak les sušiti, preden je uporaben.

Ker je skoraj polovica Mitenwalda na ta ali drugi način zaposlenega z izdelavo gosli, se je davnja želja Klotza, da naredi iz Mitenwalda nemško Cremono, res uresničila.

ličnih gost-turist in propagator naših planin zapušča v Halberstadtu Sedanstrasse 42 — žeeno in štiri neprekrbljene otroke. Zal nam je, da smo izgubili Slovenci odličnega prijatelja in propagatorja naših planin, nemška turistika pa enega svojih najboljših članov.

**Svarilo izseljencem.**

Ljub. "Slovenec" piše: V Trstu se je nedavno nastanil Leo Strukelj, rodom iz Št. Ruporta na Dolenjskem, po poklicu pek, ter si najel zakotne agente, ki mu nabirajo žrtve izseljencev na ta način, da jim svetuje, naj si vzamejo samo potne liste za Italijo in 500 dolarjev denarja, na kar jih bo Strukelj iz Trsta odpavil brez težave v Zjednjene države Amerike. Kot tak Strukelj priganja agent je deloval L. M. iz Kočevske Reke. Odpravlja v Trstu pet dekle in štiri fante, od koder jih je Strukelj proti plačilu 450 dolarjev od osebe odpravil navidezno v Ameriko, v resnici pa na otok Kubo. Od teh žrtev sta dva, v sicer Ivan Springer in Jožef Hutter iz Novih Laz, vrnila iz Kube nazaj ter to golufijo naznani. Na sleparsi način v tujino izvabljena dekleta se nahaja sedaj v težkih razmerah na otoku Kubo, in ker je ravno takrat odpotoval tudi neki Rötter, trgovec z dekleti, se domneva, da je isti neizkušen in bedo navedenih deklet izrabil ter jih prodal kot bele sužnje. To naj bo vzbled vsem, ki imajo potrebo se izseliti v prekmorske države.

Strukelj je živek vojne v New Yorku, kjer je imel notarsko in potniško pisarno. Ko je ogolufjal več ameriških Slovencev, osobito v državi Illinois je zbežal v staro domovino. V Ljubljani se je izdal za ameriškega notarja ter je ogolufjal več strank za večje svote. Radi golufijke je moral prestati večletno ječo, na kar je pobegnil v Trst.

**Mesto izdelovanja gosli.**

V južnem kotu Bavarske, pod slikovitim Karwendel-gorjem leži trg Mittenwald, nekaj važno križišče za izmenjavo trgovskih produktov med Italijo in Nemčijo. V tem trgu že nad 200 let obstaja industrija za izdelovanje gosli ter tem podobnih glasbil. Matija Klotz, roj. 1653, ima zasegu, da je moral vrnil v torek, 19. julija. Kot dober znanec in gost je stanoval pri rodbini gospe dr. Bretljeve, lastnice tvrdke I. I. Naglas v Ljubljani. Do danes so pri imenovani rodbini izvedeli le od posameznih turistov, da so videli dr. Kroeberja v triglavskem pogorju. Za vzrok zame je bilo črez torek ni vedel nihče. V torek, zjutraj sta se napotila iz Ljubljane v pogorje Prisojnika dva člana SPD: Tone Banovec in Milan Šporn, ki sta zagledala ponesrečenca so italijanski trgovci vzel s seboj, da bi tako ustvaril drugo Cremono. Zadel je prav, rojaki so imeli talent za to in kmalu so zaslovela glasbila mitenwaldskega izdelka. Ugodno je bilo tudi to, ker so se v ondotni bližini nahajale vse vrste lesa, primernega za izdelavo votilnih instrumentov. Danes je to drugače, nekaj bogate zaloge primernega lesa so pošle, zdaj morajo les uvažati, in sicer javorjev les iz Jugoslavije, kateri je posebno dober za spodnji del gosli. Ne leta, pač pa desetletja se mora tak les sušiti, preden je uporaben.

Društvene plačilne knjižice, katere je odobril gl. tajnik K. S. K. J. za njena podrejena društva imamo stalno v zalogi.

**NAPRODAJ**

V West Parku, blizu Rockdale (Joliet), Ill., ima lastnik naprodaj dve hiše.

Ena hiša obsega pet sob, sončni parlor, kopalno sobo, dve shrambe za obliko, shrambo za perilo (Linen Closet), obširno kuhinjo z omarami za posodo, cementirano klet in posbeno klet za sadje in furnez.

Druga hiša obsega pet sob, sončni parlor, kopalno sobo, dve shrambe za obliko, shrambo za perilo (Linen Closet), obširno kuhinjo z omarami za posodo, cementirano klet in posbeno klet za sadje in furnez.

Kakor vsako leto skozi zadnjih 7 let, bomo tudi letos razpoliljali new-yorsko grozdje, modro in belo, in sicer samo na debelo, na vagon. Ako Vi sami ne rabite cel vagon grozdja, dejaj se združite z drugimi rojaki in načrtoči bo mogoče. — Odveč bi bilo povdaranje, da daje N. Y. grozdje pišč, ki našemu naravnemu okusu najbolj ugaša.

Letošnji pridelek tega grozdja bo zatočno manjši od lanskega, toda kakovost grozdja bo nedvomno mnogo boljša.

Naše dolgoletne izkušnje v kupovanju in prodaji N. Y. grozdja nam omogočujejo, da moremo svojim odjemcem vedno poslati najboljše grozdje, kar se ga dobi.

Ako si želite letosno jesen naročiti eno ali več kar najboljšega N. Y. grozdja, tedaj nam pišite takoj za pojasnilo na cenah, posiljanju, plačevanju itd. Pošljemo jih zaston.

**NEW-YORSKO GROZDJE****IMPORTIRANE KOSE in drugi orodje**

Kose iz garantirane jekle z vrednostjo 24, 26, 28 in 30	\$2.00
Prav. orodje, trdka vrata	\$1.75
Brunši kansen "Bergamo"	\$0.50
Motika	\$0.90
Pralca	\$0.30
Ribes za reho z 2 nočema	\$1.35
Košček (brus Express)	\$2.00
Slago pošiljanje poštne proste.	

**MATH. PEZZDIR**  
Box 772, City Hall Sta.  
NEW YORK, N. Y.

5000 knjig za 5000 slovenskih družin

**ANGLEŠKO-SLOVENSKO BERILO**

ENGLISH-SLOVENE READER

SESTAVIL DR. F. J. KERN.

Knjiga vsebuje začetne nauke in izvodnje angleških besed in izrazov, način načrtovanja besed in slanskih besed in slovenskih besed in izrazov.

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za učenje angleščine in slovenčine.

Kupite jo svojim otrokom.

Cena \$3.00 s poštino. Naroča se pri "Ameriški Domovini," 6117 St. Clair Ave. ali pri Dr. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

10 NOV SLIK

Knjiga je pripravna za



For the use of English  
speaking members of  
K. S. K. J.

# OUR PAGE

Edited by Stanley P. Zupan, Address 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O.



## EXCEPTION BECOMES RULE

### RELIGION AND OBEDIENCE ARE NEED OF THE HOUR

It is admitted by those who have made a study of the conditions existing in society today, that something is wanting in the home training of children and, that parents seem to have no control over those entrusted to their care. Years ago parents ruled their homes, but today, they let others govern, and hence, it is when children become unruly they hand them over to the juvenile court saying, "I cannot control my boy, he will not obey us!" Of course we know that people are so meddlesome today, and children so wise, that if a parent undertakes to chastise his child in a proper manner, he is liable to be brought to court.

Of course, in the past there were children, so unruly, they had to be confined in houses of correction, but this was the exception, and today it is the rule; and this is one of the reasons for the existence of our juvenile court.

An eminent professor of sociology said a few days ago, "Why not try Christianity as a remedy for the social ills? We have tried everything else." This question is the point, not only for the home, but for business, for our daily lives. Christianity has been relegated to the background. Children are placed in the care of parents to be brought up in the fear and love of God. The home is the first and main school of training. Parents have forgotten this, and handed over the responsibility to others—the school and Sunday school. But religious and moral training have been divorced from our system of educational training. Then again, it is admitted that the Sunday school with its one hour of training on Sunday does not make up for the deficit.

We must also remember this generation of parents has suffered from this same thing, and they are not capable of teaching religion to their children, nor have they the patience to do so. Hence it is you find children of 10 to 14 years of age when asked what religion they profess tell you 'none' or mention some denomination and tell you 'none of us go to church.' Hence the children are receiving no religious education."

The majority of children of this day know not the ten commandments, and these are the basis of Christian morality. When people and children are ignorant of these laws how are they going to regulate their lives by them—obey them? In some schools they are making it a rule to hang up these commandments in every school room and compel the children to memorize them. The idea is good, but cannot be properly carried out, for the pupils must be made to understand why it is a "sin" to violate these commandments. The pupils must be made to understand they are amenable to God for their thoughts, words and deeds. We are His servants and children, and He is our Master, and has promised eternal happiness after this life for their observance. This is the incentive, the motive.

If mere children of eight to eighteen years of age knew this, that when they take an automobile for "a joy ride" they are stealing, and if they smash it up they are bound to restitution, they would think before acting. This phase of the affair is not considered, for they are ignorant of the religious side, and look upon it as a "lark," and the owner has no recourse, for the guilty one seldom is caught. It is just a matter of thinking and doing as you please.

"Conscience and responsibility for individual actions cut no figure. This is why there is so little respect for law. Christianity should be tried since all else has failed and men have no regard for the civil law, unless conscience tells him it is based on a higher law—the law of God."

Parents themselves must be religious like their parents and grandparents were. If honest and sincere in the practice of their religion they will obey the civil law, and children see this, they will naturally follow their example. The impressions made on young minds are lasting. They will ever keep this example of parents before their minds, and filial love is so strong as to tell them their parents were "good—could do no wrong," and in this way excuse their wrongdoing.

Children will have to be taught they are responsible to God for their conduct, and this will not be an easy task, since God is being blotted—even from His part in creation. The trend of education and of many class books leads to the complete ignoring of God, and substitution of a natural goodness for super-natural. Only the old doctrine of heaven, hell, and God can change this.

## WHY LIFE INSURANCE IS THIS MAN'S HOBBY

I carry life insurance because my worldly possessions are not sufficient to maintain my wife and children, should I be taken from them. My wife has never had to make a living, other than to attend to her household duties, and her time is pretty much taken with them and with her children. I want our children to be good men and women—an honor to us and a credit to our community. To do so they must have education and home influence, which they could not have if they were to be separated.

I want my wife to respect and remember me when I am gone, which she cannot do if I fail to provide for her. She may not be as attractive to another as a widow as she was to me in budding womanhood. I have no right to think any man would marry her, support and educate my children. A step-father makes a stepmother (and vice versa).

My children are tenderhearted and would miss our caresses. I would not do anything to injure them now. Why should I in the future? Their happiness fills me with pleasure. They are at the gate awaiting my return. If I am late, they turn to their mother for comfort. When I am gone and have made no provision, she can have little comfort for them. "He that provideth not for his own is worse than an infidel." I am not an infidel.

## WITH OUR TEAMS

### BREAK WINNING STREAK Bridgeport Team Loses After Ten Straight.

Bridgeport, O., August 7th.—The K. S. K. J. of Bridgeport, after going on a rampage for the last ten games, were stopped by the Neff All Stars. The Stars are considered as the best team in the valley, and had it not been for the errors chalked up against the K. S. K. J.ers, the Stars would have been defeated. The playing of the K. S. K. J. was excellent with C. Burke making the classiest catch ever made on the K. S. K. J. field.

	A. R. H. O. A.
Reef, cf	4 3 2 1 0
McGary, rf	3 0 2 2 0
F. Bakosh, 1b	4 0 1 9 0
B. Bakosh, ss	5 1 2 2 4
Varner, lf	4 1 0 3 0
Havalka, c	4 0 1 7 1
Sadlofski, 3b	4 0 1 2 3
Brown, 2b	4 0 1 2 0
Jakson, p	4 0 0 0 1
Totals	36 5 9 27 11

K. S. K. J.	A. R. H. O. A.
Dematte, c	5 1 1 11 0
Kasik, 3b	4 0 1 1 1
S. Kovach, 2b	4 0 2 4 1
Markey, rf	3 0 0 1 0
A. Kovach, 1b	4 0 0 6 0
Roskovich, lf	3 1 1 0 0
Goren, cf	4 1 2 1 0
Baker, p	3 0 0 2 1
C. Burke, ss	4 0 1 1 4
*Slenski	0 0 0 0 0
Totals	34 3 8 27 7

Batted for Baker in ninth.

Neft	0 1 0 0 2 1 0 1 5
K.S.K.J.	1 0 0 0 0 0 2 0 0 3

Errors—S. Kovach, A. Kovach, Baker. Two-base hits—F. Bakosh, Sadlofski, Kasik, C. Burke. Sacrifices—McGary, 2. Stolen bases—F. Bakosh, Dematte, Roskovich. Double play—C. Burke, S. Kovach to A. Kovach. Base on balls—Off Jakson, 2; Baker, 1. Struck out—By Jakson, 6; by Baker, 10. Time 1:50. Umpire—Strater.

### CLEVELAND vs WAUKEGAN Sports, With Flock of Rooters, Will Travel to Illinois.

The St. Joseph Sports of Collinwood are all set to make the trip to Waukegan, Ill. There has been some doubt as to booking the game, but arrangements are made and everybody is waiting for the big days, September 4th and 5th.

The Collinwood Sports have been waiting for this opportunity to make the trip and if their anticipation will be exceeded by realization, there is going to be one grand and glorious time for all.

More will be said about the trip in the next issues. We make this announcement so, that our fans will know it is time to set aside a few pennies for the trip.

All the rooters who made the trips with the Sports, either to Bridgeport or Pittsburgh, know just what kind of a time is in store for those who are going to accompany the team West. Let's all go! We need many a rooter to get close harmony on the same old song: "Collinwood will shine tonight."

Watch the next issue for particulars as to fare, time etc.

## THANK YOU

The St. Joseph Sports with a crowd of rooters invaded Pittsburgh to play the No. 50 lodge, and as usual, the Sports won. Among the rooters were three Supreme Officers, namely,

## BABBLING

Brothers Grdina, Zulich and Zupan, Sr.

Not only did the Sports make the trip to play ball, but to have a good time. Everybody had an enjoyable time, which was proven by the Sports in talking about Pittsburgh on their way back.

We thank the officers, members of both lodges and Sport clubs for their cooperation and kindness shown toward us. We appreciate the meeting at the train and the escort to the Slovenian Home, to the grounds and return to depot.

We cannot forget the original organizer of our St. Joseph Lodge, Rev. Joseph Skur. We thank him for the welcome he extended us and for the friendliness shown toward us.

Completely satisfied,  
St. Joseph Sports,  
By Joseph Somrak.

### SPORTS WILL HOLD OUTING

The St. Joseph Sports of Collinwood will hold an outing August 28th at the grounds of D. F. Beratich in Madison, O.

The bus will start at 8 o'clock Sunday morning, leaving from the Slovenian Home on Holmes Ave.

Bring your bathing suits as it is just a walk from Lake Erie. There will be dancing, refreshments, eats, games, and what not. Tickets sell for \$1 a person; this includes the fare also. If you want to miss a good time, fail to keep this date.



Stanley P. Zupan

Recently appointed by the Supreme Board to be permanent editor of "Our Page."

### A DOZEN DON'TS

Don't fret.

Don't quarrel.

Don't find fault.

Don't expect too much.

Don't look on the dark side.

Don't imagine that people dislike you.

Don't demand full pay for work only half done.

Don't allow your evil temper to get the best of you.

Don't spoil your own nature by trying to imitate others.

Don't expect that people will fall over themselves to wait upon you.

Don't snap and snarl at people and then expect them to speak honeyed words to you in return.

Don't waste time patting yourself on the back; the people will see to that when you do something really worth while.

When you lose a friend by lending him a small sum of money you get the best of the bargain.

"Let's get on. The last car gang."

"Is everybody here? Hey, Joe how about — After awhile? O. K."

"Hail, hail etc."

"We all had a good time today."

"Put those lights on."

"One more card, please."

"Who wound them up?" — (refers to four Cleveland Shebas, Mr. Zulich, Mr. Grdina and a few others, who, starting at Beaverfalls, Pa., sang all the way to Cleveland. Every Slovenian song imaginable—they even composed a few of their own after singing each song twice.)

"Hello gang! Everybody here?"

"Who's got the bats?"

"Let's get in this car. No up ahead. Come on fellows."

"When did they sweep this car out last?"

"Whose got the cards?"

"Need one more to sit in?"

"Oh zdaj gremo, etc."

"Tickets please!"

"Mike, what did you do with my ticket?"

"Ante in big-boy."

"Does this train stop at every shack?"

"Let me have your compact, Mary."

"Not too much."

"A wash hurry up-pheeww."

"Shut the window."

"What's that under your lip, Joe?"

"You can't raise one."

"Collinwood will shine to-night etc."

"Jack, look at the cows."

"It won't be long now."

"So this is Pittsburgh—yachoo!"

"Pittsburgh will shine to-night etc."

"Easy boys, this is a blue town."

"Whose got the bats?"

"This way, there they are."

"Say, when do we eat?"

"I can pile in this machine."

"How far is it yet?"

"Hello Jarbo. Johnny is that your brother?" (Jarbo is a colored boxer).

"It looks like some more rain—look at the clouds on the corner."

"Here we are. When do we eat?"

"How about the soap?"

"How much is the stuff?"

"Let's get to the field."

"We're having our picture taken."

"Pile on the trucks."

"Who's got the bats?"

"How far is this place?"

"Stop singing gang, there is a cop on the corner."

"This is the field? When will they cut the hay?"

"Make the game fast, we want to go to the picnic."

"This is some field."

"What are you swingin at Gadic?"

"Let's go to the picnic."

"Is the picnic in this state?"

"Boy, they have an orchestra here, Mary, let me have my compact."

"Toots, I'm thirsty."

"This is some stuff, have one on me."

"How about something to eat?"

"Let's go before we miss the train."

"Nice people in Pittsburgh."

"You couldn't bury me in this town."

"Your my girl aren't you, Mae?"

# HANKA

Lužiško-srbska povest

(Nadaljevanje)

"Bore malo se briga moja dobra hči za vaše, neumno mnenje in ostala bo lepo mirno pri svojem slepem, pomoči potrebnem očetu!" je zapil starec razjarjen in udaril s pestjo trdo ob mizo. Razumel, ti mlečno-fante?"

Ta pa kljub temu ni odnehal; na vse načine si je prizadeval, da bi pomiril užaljenega očeta in zapustil ga je šele, ko mu je Ljuboš obljubil, da ne bo nasprotoval, ako bo Hanka zadowljiva, da jo prejšnji zarečenec spet zasnubi.

Prazno upanje! Deklica se je pošteno razsrdila nad Martino novo "prderzno" vslivljivostjo.

"Zakaj me mučiš, oče?" je vzkliknila s tesočim se glasom. "Saj si mi bil vendar obljubil, da mi ne boš nikdar več prigovarjal! In če bi prišla zanj prosit vsa vas, bi ga vendar ne vzela, oče in naj se srečam z njim kjerkoli, ne poznam ga. In če mi pošlje še tisoč pisem, raztrgal jih bom, ne da bi jih prebrala. To mu povej, oče, in naj si misli, da sem umrla; ker zanj nisem . . . in on tudi zame res ni več na svetu."

Starec je krepkeje stisnil njen roko v svojih dlaneh. "Otrok, otrok!" je firmiral gijnjeno, "ali se pa tudi ne motiš? Ali ga res mrziš tako nad vsako mero, ali . . . o Bog! samo da bi mogel brati v svojih očeh, tam, mislim, mora biti zapisana resnica; ali . . . je pa le trma, ki govorji iz tebe?"

Hanka ni takoj odgovorila, nato se je pa v nenadni čuvstvenosti vrgla slepu okoli vrata in zašepatala mehko: "Umiri se oče, in ne misli, da se srami zaradi Martina. Veš, zakaj? Da . . . samo tebi povem; ker sem si že davno na jasnem, da mu pač nikdar nisem bila tako dobra, kakor menim, da mora biti dekle dobra fantu, kateremu sledi k oltarju."

11.

Solnce je vzhajalo in zahajalo — enolično in mirno so se vrstili dnevi.

Kruševac ni mikal z ničemer izletom željnih ljudi, ki so sicer znali najti tudi najbolj skrite prirodne lepote v deželi. S čim naj bi jih tudi privabljali? Vas je ležala daleč od velikih prometnih cest v peščeni, zelo žlostni okolici, vse uboga s svojimi preprostimi prebivalci v neznatnih, s slamo kritih starih ilovnatih hišah. Kdo je sploh vedel, da je na svetu vas po imenu Kruševac? Ako bi je vsaj dobra mati narava ne prikrajšala tako zelo v svojih darovih! Tako pa ni imela nič, prav nič prirodnih krasot, ki so lastne drugim lužiško-srbskim vasem in ki privabljajo letno na stotine tujev. Njihova obširna poslopja in lične, navadno v švicarskem slogu zidane hišice. Po tedne dolgo preživljajo ti svoje počitnice v slastnem, vonja polnem zraku, med bohotnim zelenjem in se razveseljujo ob slikovitih, pristojnih narodnih nošah, s katerimi se sicer Lužiški Srbi pred tujiči radi malo pobahajo.

Kako vse drugače v naši od prometa oddaljeni, samotni vasi s svojim samoniklim prebivalstvom, ki niti ne želi priti v dotiku z obozraženimi Nemci in ki zaničuje in smeši vse tuje, mestne šege in navade. Zato se Kruševčani navadno prav nič ne pritožujejo zaradi neprikalne lege domače vasi, kamor zaide komaj vsake čase, kar postopski rokokodelči.

Tudi za Hanko je postala do-

kako se je hči na zunaj premnila. Skrivaj same ji je uhajal pogled vedno znova k deklici, in pri tem je huščil ponovno smehljaj — prvi po dolgem, dolgem času — preko resnega, zgrubančenega lica stare Lužičanke; pri sreču ji je bilo, kakor bi bil njen otrok šele danes vrnili v očetovo hišo.

Hanka jo delala, ne da bi se ozirala kvišku. Bliskovito se je gibal njen srp in žel dolge, goste travnate šope. Pri tem se je vedno bolj bližala sosednemu zemljišču, ki ga je delil samo nizek plot od njenega.

Po drugi strani tega plota se je vila meja z ozko stezico, po kateri je pravkar prihajal mladi župan. Tudi on je bil s svojimi ljudmi pri košnji in delal je pridno z njimi, dokler ni okoli poldne napočil dveurni počitek. Stopal je počasi, kar se ni povsem skladalo z njegovem krepko gibčno postavo; morda zaradi vročine — na njegovem zagorelem čelu so se svetile debele potne kapljice — ali pa morda zaradi kakega drugega vzroka. Skrbno je oprezal po sednem vrtu, in ko je njegovo ostro oko nedaleč zapazilo pridno ženjico, je preleteo njegov obraz kakor nejevolja in razčaranje. Vendar že v naslednjem trenutku so zadobile njegove lepe, odkrite poteze svojih nenašenih prijazen izraz in tako je zvenel tudi njegov glas, ko je že od daleč zaklical:

"Bog daj srečo, mati Ljuboševa!"

Odgovora pa ni dobil. Ali je preslišala voščilo?

Nikakor. Čim je Hanka zaslišala njegov glas, jo je kar spreteleto. Mar mora biti res ravno on prvi, ki jo vidi v tej obliki? Morda se ji bo celo smerjal? Pa vendar, ni je še spoznal in morda ne bo niti opazil svoje zmote. Sklonila se je še niže in hitela karmoč z delom, četudi so se ji tresle roke.

(Nadaljevanje iz 3. strani)

lepo izvršilo. Zahvalim se nam sosednim društvom kakor oru navedena in vsem drugim stalnim udeležencem; hvala dičnemu pevskemu društvu "Na prej" za njih petje; dalje hvala tudi našemu g. župniku Rev. Jevniku za opravilo v cerkvi.

K sklepku pozdravljam vse skupaj in upam, da nas bo naša nova zastava navduševala k še bolj agilnemu delovanju za večje društvo sv. Jožefa in našo dično Jednoto. Pozdrav tudi vsemu članstvu K. S. K. Jednote.

John Cherne, Jr.  
predsednik društva sv. Jožefa,  
št. 12; K. S. K. Jednote.

**SLOVENEC, OŽENJEN**  
želi dela v tiskarni na linotype stroju. Je samostojen delavec, ki stavi vse jezike v latinici, kakor tudi račune, tablice itd. Tudi drugo delo dobrodošlo. V starem kraju je bil trgovec. Naslov:

Joseph Tomic,  
345-2nd Ave., Milwaukee, Wis.

**SKUPNO  
POTOVANJE**  
CUNARD LINIJA priredi skupno potovanje v stari kraj na svojem najhitrejšem parniku — MAURETANIJI, ki ista odplije iz New Yorka 27. septembra t. l.

Potnike bo spremil od New Yorka prav do Ljubljane in Zagreba jugoslovanski uradnik družbe ter bo skrbel za udobnosti potnikov.

Kakor običajno na skupnih potovanjih, bodo tudi ob tej prilikli preskrbljene razne posebne ugodnosti.

Za vas nadaljnja pojasnila se obrnite na:

Slovensko banko  
Zakrajšek & Češark  
455 West 42nd Street,  
NEW YORK, N. Y.

Toda Riška se je ustavil in tako blizu, da je njegova vojaška postava, ko se je sklonil daleč preko mize ograje, meta na trato svojo tesno ob Hanki široko, dolgo senco.

"Kaj ne mislite še nehati z delom, mati, pri vročini, kakršna je? . . . Dobro nam služi letos solnce pri košnji, kaj, mati?"

(Dalej prihodnjic.)

Telefon ureza: Tel. 2000, telefonsko številko 4777  
**WEENE PRINTING CO.**  
1 JEFFERSON ST., JOLIET, ILL.  
3. nadstropje, pri mostu.  
Julius G. Weese, poslovodja  
Tiskarna in izdelovalna stampalija  
Knjiga Tiskarna v vseh jedstvih.

**POZOR! !!**

Najbolj prisnana in pojavljana so moja zdravila po širini Amerike, v Kanadi in v starem kraju, kateri prodajam že nad 20 let, kakor Alpen tisktura, proti izpadaju in za razmodnih kinkih in zenskih las. Brusilna tisktura za per sive lase, od katere postanejo las-popolnoma naturalni kakor v mladoleti. Fluid zoper revirizem, trganje kobilom v rokah, nogah in krčicah. Vsake vrste tekocene in mazira za popolnoma odstraniti prahute in drugo nečistost na glavi, mozole, peganje in druge izpuščanje na koži, svetločico, ličajo, rame, opokline, bule, turove, krate, kurja očesa, bradovice. V zalogi imam tudi prasek za potne noge itd. Pišite po cenik na:

**Imam na zalogi že nad 14 let**

**LUBASOVE HARMONIKE**

vseh vrst in modelov, nemške, kranjake in chromatične; tri in štiriravnne, dvakrat, trikrat in štirikrat uglašena.

Imam na zalogi tudi kovčke, glasove, nove gotove mehove in druge posamezne dele. Cene harmonikam sem znatno znižal.

"Imam na zalogi tudi na roko kovane IMPORTIRANE KOSE v dolgosti od 25 do 33 inčev, po \$1.75 komad, 6 kos skupaj naročenih pa po \$1.50 z rinko, ključem in poštnino vred. Imam tudi BERGAMO BRUSILNE KAMNE po 50c komad."

Pišite po cenik na:

**ALOIS SKULJ**  
323 Epsilon Pl., Brooklyn, N.Y.  
Edini nastopajoči in založnik  
LUBASOVIH HARMONIK v Združenih Državah.

**ZASTAVE, BANDERA,  
REGLAJE in ZLATE ZNAKE**

za društva ter člane K. S. K. J. izdeluje

**EMIL BACHMAN**  
1845 So. Ridgeway Ave. Chicago, Ill.  
Pišite po cenik!

**ZENSKE HVALIJO TO  
TONIKO**

Mrs. Marie Krausk, Maribel, Wis. nam piše: "Jaz se imam zahvaliti za svoje zdravje izborni toniku."

To je izoren preparat. Severova zdravila imamo v naši hiši vedno v zalogi."

**SEVERA'S  
REGULATOR**

W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

**JOS. KLEPEC**, javni notar,  
107 N. Chicago St., Joliet, Ill.  
Uradna tel. 5768; doma pa 4723-J.

Zavaruje proti požaru, viharu in avtomobile. Prodaje in kupuje hiše in lotte. Posujejo denar in ima na prodaj prve mortgace, 6%.

brez potrebe. Če ga imate pa na naši močni in zanesljivi banki, pa je denar vedno na varnem mestu; vendar se ga lahko dvigne ali celoma ali celotno kot ga kdo potrebuje.

Naša banka ima nad \$740.000 kapitala in rezervnega sklopa, kar je znak varnosti za vaš denar.

Skupne denarne vloge pa presegajo čes 5 milijonov dolarjev.

# VEČJI ZASLUŽEK

in boljše delo dobite, ako dobro poznate angleški jezik in ameriško zgodovino. Da spoznate ameriške dogodke, šege in običaje, naročite najnovije knjigo

## "Ameriška zgodovina"

ki vam na poljuden, toda zanimiv način orisuje dogodke ameriške zgodovine od začetka do danes. Knjiga obsega 280 strani, jo krasijo mnogo lepih slik in velja samo 75 centov, po pošti 85 centov. Morala bi biti v vsaki slovenski hiši. Dohi se samo pri

## Ameriška Domovina

6117 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, O.

## Prihranite nekaj od svojega zaslужak



vsak plačilni denar in vložite ga v našo varno in zanesljivo banko. Začudenite boste kako hitre vaši prihranki rastejo in vrhu tega vam plačamo milo 3% obresti dvakrat v letu ter ite pristojemo v glavnici. Vlagate lahko v našo banko prav tako zanesljivo kjerkoli želite si zdejšnjo držav, kakor če bi živelj v našem mestu. Pišite nam za pojasnilo in dobiti odgovor v svojem jesiku.

Ako držite denar doma, izpostavljen je raznim nevernostim, kot tato v tem vognju in dostikrat se ga potrodi ali celoma kot ga kdo potrebuje.

Naša banka ima nad \$740.000 kapitala in rezervnega sklopa, kar je znak varnosti za vaš denar.

Skupne denarne vloge pa presegajo čes 5 milijonov dolarjev.

**JOLIET NATIONAL BANK**  
CHICAGO IN CLINTON ST. :: JOLIET, ILL.

Wm. Redmond, predst. Chas. G. Pearce, kasir.  
Joseph Dundas, poslovni kasir.

Najstarejša in največja banka v Jolietu.

# THE FIRST NATIONAL BANK

Established 1857

Pridružite se našemu

1928 počitniškemu klubu  
ki se sedaj ustanavlja

Mi imamo pet raznih načinov na izberi ravno tako kakor pri Božičnih hranjevalnih klubih. To je najbolj prikladen način, da si lahko vsak teden nekaj prihranite ter si s tem zagotovite prihodnje leto potovanje in počitnice po vaši volji.

Pridite torej takoj v našo banko ter si izberite način tedenskega hranjevanja kakor vam drago.

## NOVE VRSTE harmonika

izdelana iz belega ali druge barve celuloida, in gravirana v različnih barvah.

Posebnost so nove vrste glasov, narejeni na italijanski način. Moja nad 20-letna skupnja mi omogoči, da vam naredim harmoniko po vašem okusu in da je lahka za igrati. Cene najnižje. Pišite po brezplačni cenik.

Se priporočam

## ANTON MERVAR

IZDELOVATELJ HARMONIK IN MUZIKALIČNA  
TRGOVINA

6921 St. Clair Avenue  
CLEVELAND, O.

Slov. pogrebnik in licenzirani embalmer v Newburghu

### LOUIS L. FERFOLIA

Telephone: Broadway 2520  
se priporoča rojakom za naklonjenost. Vodi pogrebe  
po najnižjih cenah in v najlepšem redu.

Na zahtevo dajemo vsa pojasnila K. S. K. Jednote je pri nas kupila že veliko bondov v splošno zadovoljnost.

### A.C. ALLYN AND COMPANY

67 West Monroe Street, Chicago, Ill.  
NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, DETROIT, ST. LOUIS,  
MILWAUKEE, MINNEAPOLIS, SAN FRANCISCO.

K. S. K. J. Draštovem:  
Kadar naročate zastave, regalje in drugo, parizite na moje ime in naslov, če hocete dobiti najnižje cene.